

Library Corner October 2012 Programs

Hawaiian Gardens Public Library
11940 Carson St., Hawaiian Gardens, CA 90716
562-496-1212 colapublib.org

Teen Programs: Yoga

Part of the "An Even Better You!" program series, for students in 7th-12th grade. Want to be stronger, healthier, and more relaxed? Try yoga! Participants get a free yoga mat!

Saturday, November 3, 2-4pm

Teen Programs: Visual Arts Workshops

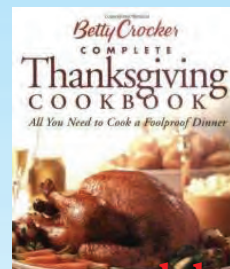
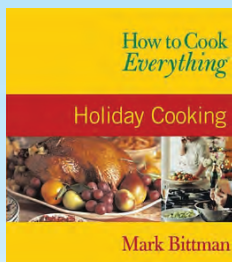
Part of the "An Even Better You!" program series, for students in 7th-12th grade. A professional artist from Theatre of Hearts leads teens in hands-on art projects. Every workshop session has its own project—pick and choose your dates or attend them all! FREE!

**Every Thursday in November (except Thanksgiving)
from 4-5:30pm**

Family Story-time: Giving Thanks!

Join us for a Thanksgiving-themed story-time and art activity!

Wednesday, November 14, 6:30-7:30pm



Loom Knitting for Adults and Teens

Making hats, scarves, and other accessories is easy on a knitting loom! Make a gift or something fun for yourself! For ages 10 and up. Yarn and looms will be provided.

2 Saturdays, November 17 and 24, 11am – 12:30pm

What's Cookin' @ Your Library!

Looking for tasty holiday recipes? Check out a holiday cookbook or magazine for free with your library card!

Programas para el mes de octubre de 2012

Biblioteca Pública de Hawaiian Gardens
11940 Carson St., Hawaiian Gardens, CA 90716
562-496-1212 colapublib.org

Programa para adolescentes: Yoga

Parte de la serie "¡Un mejor tú!", para estudiantes de 7o a 12o grados. ¿Quieres ser más fuerte y sano, y estar más relajado? ¡Prueba la yoga! ¡A los participantes se les da un tapete de yoga gratis!

Sábado 3 de noviembre, de 2 a 4 de la tarde

Programas para adolescentes: Talleres de Artes Visuales

Parte de la serie "¡Un mejor tú!", para estudiantes de 7o a 12o grados. Un artista profesional de la organización Theater of Hearts dirigirá proyectos prácticos de arte. Cada sesión tendrá su propio proyecto. Escoge las sesiones que más te atraigan, ¡o participa en todas! ¡SON GRATIS!

Todos los talleres son los jueves en noviembre (excepto el Día de Acción de Gracias), de 4 a 5:30 de la tarde.

Cuéntame un cuento: ¡Dando Gracias!

¡Vengan a "Cuéntame un cuento" y disfruten una historia relacionada con "Thanksgiving", y una actividad de arte!

Miércoles 14 de noviembre, de 6:30 a 7:30pm

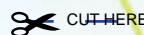
Tejido en telar, para adultos y adolescentes

¡Con un telar es fácil hacer sombreros, bufandas y otros accesorios! ¡Teje un regalo para ti o alguien más! Edades: 10 años en adelante. Se les proveerá de estambre y telares.

2 sábados: 17 y 24 de noviembre, de 11am a 12:30pm

¿Qué se cocina en la biblioteca?

¿Desea encontrar deliciosas recetas para las fiestas? Descubra un buen libro de cocina o revista. ¡Es gratis con su tarjeta de la biblioteca!



City of Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Boulevard
Hawaiian Gardens, CA 90716
562.420.2641

ECRWSS
Postal Patron Local

PRST STD
U.S POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 47
CYPRESS, CA

November 2012

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708



What's Inside

- Veterans Day 1
- Community**
- Veterans and Public Safety Memorial Project 2
- Community**
- Community Heroes Recap 3
- Activities**
- Crime Stats Recap 4
- ABC School Superintendent Message 5
- Recycling**
- Green Holiday Gift Idea 6
- Public Works**
- Farmers Market / Community Outreach 7
- Human Services**
- Youth Scholarship Program 8
- Ballet Folklorico, Men's Basketball League, Christmas Tree Lighting ... 9
- Senior of the Month / Senior Excursion / Thanksgiving Celebration 10
- Calendar** 11
- Library Corner** 12

VETERANS DAY

Veterans Day honors with pride the heroism and service of all U.S. military veterans. Each year in November we thank them, our veterans, for the dedicated and loyal service to our country.

The City of Hawaiian Gardens will host the Veterans Day Ceremony on Saturday, November 10 at 10am in front of the City Hall Flag Pole. This year's celebration will be extra special as we will be unveiling our brand new veteran's memorial. The event will be co-sponsored by the Veterans of Foreign Wars Post 7243.

Following the ceremony, appetizer will be served. Please join us to show our deep appreciation for the sacrifices of those who have served, are serving, and will continue to serve in order to keep our country free.

DÍA DE LOS VETERANOS

El Día de los Veteranos conmemora el heroísmo y servicio de todos los veteranos de las fuerzas armadas de Estados Unidos. Cada año en noviembre les agradecemos su dedicación y lealtad a la patria.

La Ciudad de Hawaiian Gardens presentará la Ceremonia del Día de los Veteranos el sábado 10 de noviembre, a las 10 de la mañana, frente a la bandera del Municipio. Este año nuestra celebración tendrá significancia especial pues develaremos nuestro nuevo Monumento Conmemorativo en honor a los veteranos. El programa estará co-patrocinado por el Tri-City Medical Center y el Puesto 7243 de los Veteranos de Guerras en el Extranjero.

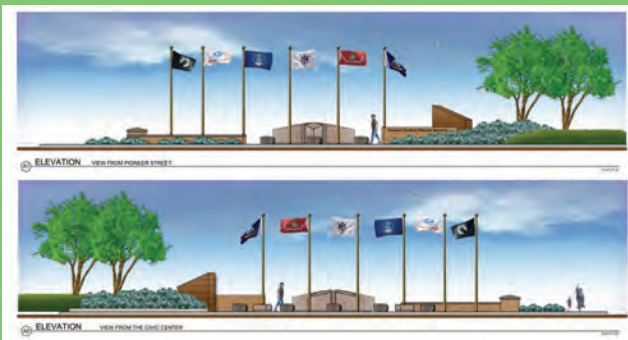
Después de la ceremonia se servirá una comida especial. Le invitamos a participar y juntos mostrar nuestro profundo aprecio por de todos aquellos que han servido, sirven aún, y continuarán sirviendo a nuestro país para salvaguardar nuestra libertad.



Community/Comunidad

VETERANS MEMORIAL PLAZA & PUBLIC SAFETY SERVICES MEMORIAL PLAZA DEDICATION SET

Residents are invited to the dedication ceremony of our Veterans Memorial Plaza in front of City Hall on Saturday, November 10, 2012 at 10am. Just over three months ago Hawaiian Gardens City Council approved the construction of a new Veterans Memorial Plaza located at the entrance to City Hall and a new Public Safety Services Memorial Plaza located at the Public Library site. Dedication of the Public Safety Services memorial will take place on Thursday November 17 at 10am.



Veterans Memorial Plaza is located near the main entrance to the City Hall and features a granite stone memorial consisting of five separate wedges to form a star pattern; an inspiration stone wall to highlight meaningful messages and quotes etched in stone; 5 flagpoles representing each branch of the military and 1 flagpole to remember Prisoners of Wars / Missing in Action.

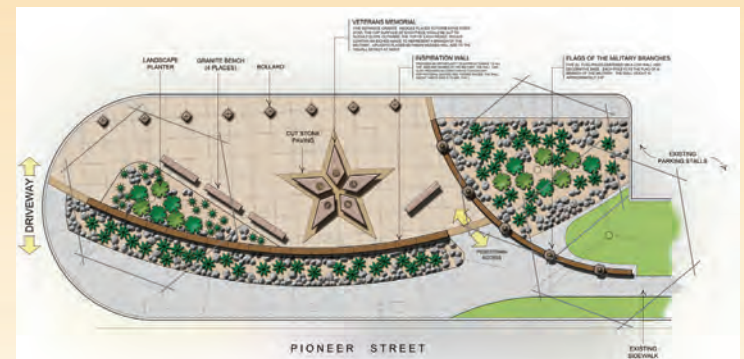
Public Safety Services Memorial Plaza is located at the Public Library. This monument is constructed of concrete with black granite measuring approximately 3 foot high x 5 foot wide and contains two cast bronze plaques accompanied by two life-size bronze sculptures of a police officer and a firefighter representing the branches of community public safety services; the Los Angeles County Fire Department and the Los Angeles County Sheriff Department.



Dedicatoria de las Plazas Conmemorativas de los Veteranos y de los Servicios de Seguridad Pública

Invitamos a todos los residentes a la ceremonia de dedicación de nuestras Plazas Conmemorativas en la entrada de las oficinas del Municipio el sábado 10 de noviembre de 2012, a las 10 de la mañana. Hace poco más de tres meses, el Consejo Municipal de Hawaiian Gardens aprobó la construcción de una nueva Plaza Conmemorativa de los Veteranos ubicada entrada de las oficinas del Municipio, así como una nueva Plaza Conmemorativa de los Servicios de Seguridad Pública, ubicada en la Biblioteca Pública, y cuya dedicatoria se llevará a cabo el jueves 17 de noviembre a las 10 de la mañana.

La Plaza Conmemorativa de los Veteranos está ubicada cerca de la entrada de las oficinas del Municipio. El monumento está hecho de granito con cinco diferentes hendiduras o cuñas que formarán una estrella en la piedra, y que hará relucir diversos mensajes de inspiración y citas grabadas en cada piedra. También habrá cinco banderas que representarán a cada una de las ramas militares, así como una bandera adicional en memoria de los Prisioneros de Guerra / Desaparecidos en Combate.



La Plaza Conmemorativa de los Servicios de Seguridad Pública está ubicada cerca de la entrada principal de la Biblioteca Pública de Hawaiian Gardens. Este monumento consiste de una pared curva de concreto recubierto de granito negro, que medirá aproximadamente 3 pies de alto y 5 pies de ancho. En el muro hay dos placas de bronce acompañadas de dos esculturas de tamaño natural, de un alguacil y de un bombero respectivamente, que representarán a las dos ramas de nuestros servicios públicos de seguridad: el Departamento de Bomberos del Condado de Los Ángeles y el Departamento del Alguacil del Condado de Los Ángeles.

Community / Comunidad

Community Heroes Recognition Dinner

The City of Hawaiian Gardens hosted an inaugural recognition dinner to honor and recognize public safety personnel and local community heroes on Thursday, August 23, 2012. The Community Heroes Recognition Dinner was held at the C. Robert Lee Activity Center located at 21815 Pioneer Blvd from 6pm to 9pm. The event was free and open to the public. Nearly 300 community members attended to show their support.

With its general public safety sentiment and statistics steadily improving over the last decade, the City was set to honor the men and women in the City who provide exemplary public safety services through public safety agencies, local community organizations, business and through acts of public benefit. Their contributions have directly lead to reduced blight in the City, provided assistance to those in need, made community events safer and prevented violence in our community. The individuals who offer their service, time and talents to make our community safer are truly our unsung heroes. The event recognized specific acts that took place within the last year, as well as recognized those individuals who have continuously provided safety service to the community throughout the years.

Public Safety Award / Premio a la Seguridad Pública

- Deputy Daniel Machuca
- Deputy Christopher Allende
- Deputy Malcolm Harcrow
- Firefighter Specialist Jim Groff

Business Partnership Award / Premio a la Empresa Asociada

- Arion Almeida of Sketchers Outlet Store
- Alexander Khananashvili of Tri City Regional Medical

Educational Commitment Award / Premio al Compromiso Educativo

- Mina Garcia
- Helia Carlos De Arechiga
- Cecilia Perez



Cena en reconocimiento de los héroes de nuestra comunidad

El pasado jueves 23 de agosto, la Ciudad de Hawaiian Gardens presentó una cena inaugural de reconocimiento en honor del personal de servicio público y de los héroes locales de nuestra comunidad. El evento, que fue gratuito y abierto al público general, se llevó a cabo en el Centro de Actividades C. Robert Lee, ubicado en 21815 Pioneer Blvd., de 6 de la tarde a 9 de la noche. Cerca de 300 miembros de nuestra comunidad se presentaron para mostrar su apoyo y agradecimiento.

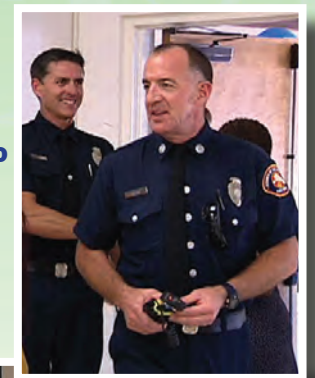
Con las mejoras continuas de los últimos diez años en la seguridad pública, tanto en percepción como en estadísticas, la Ciudad quiso honrar a aquellos hombres y mujeres de nuestra comunidad que brindan de manera ejemplar servicios de seguridad pública mediante agencias, organizaciones comunitarias, negocios, o actos que benefician al público. Las contribuciones de estos individuos han hecho que se reduzca el deterioro de la Ciudad, han dado asistencia a los necesitados, han contribuido a que los eventos comunitarios sean más seguros, y han ayudado a prevenir la violencia en nuestra comunidad. Aquellos individuos que ofrecen su servicio, tiempo y talento a favor de la seguridad de nuestra comunidad son en verdad nuestros héroes de la vida diaria. El evento dio reconocimiento a actos específicos sucedidos el último año, y honró a aquellos individuos que continuamente y a lo largo de los años han hecho de la nuestra, una comunidad más segura.

Valor Award / Premio al Valor

- Aurora Salazar
- Yvonne Gonzalez
- Robert Prida

Service Award / Premio al Servicio

- Elias Jimenez
- Patricia Barrows



Public Safety / Seguridad Pública

Hawaiian Gardens Public Safety Improves Dramatically

One-year and Five-year Part 1 crime statistics show increased safety, dispel perception.

HAWAIIAN GARDENS, CA – August 23, 2012 — The City of Hawaiian Gardens today announced serious crime has dropped over 40% in the past five years. They include the violent crime categories of homicide, rape, robbery, and aggravated assault; and the property crime categories of burglary, auto theft, larceny, and arson.

In recent years, the City of Hawaiian Gardens in conjunction with the L.A. County Sheriff's Department, has worked aggressively to improve public safety through a variety of support efforts and engagement programs that promote effective partnerships with the community. They include the Neighborhood Watch Program, annual National Night Out celebration, Community Peace Walk, Red Ribbon Week, Safe Communities Month events, Back to School BBQ, the YAL/BEAR program, and numerous recreational programs and activities the City offers to its residents.

"I am very proud of what we have been able to accomplish these past years for the City of Hawaiian Gardens, and although we have employed several strategies to reduce crime, building partnerships with the community has been key to our success," said L.A. County Sheriff's Department Captain Merrill Ladenheim. "We have made great strides in being a part of the community and will continue focusing on strengthening public safety and reducing crime."

La seguridad pública mejora dramáticamente en Hawaiian Gardens

Las estadísticas de criminalidad para períodos de 1 y 5 años, Parte 1, muestran mejoras en la seguridad y disipan las percepciones negativas

HAWAIIAN GARDENS, CA – 23 de agosto de 2012 — La Ciudad de Hawaiian Gardens hoy dio a conocer que los delitos serios han disminuido más del 40% en los últimos 5 años. Estos incluyen categorías de crímenes violentos como homicidio, violación, y asalto a mano armada; y categorías de delitos a la propiedad como allanamiento, robo de autos, hurto, e incendio provocado.

En años recientes y en conjunto con el Departamento del Alguacil del Condado de Los Ángeles, la Ciudad de Hawaiian Gardens ha trabajado agresivamente para mejorar la seguridad pública mediante una variedad de esfuerzos de apoyo y programas que promueven efectivamente la participación conjunta en la comunidad. Esto incluye el Programa de Vigilancia Vecinal, la Fiesta Vecinal Nacional (National Night Out), La Caminata Comunitaria por la Paz, la Semana del Listón Rojo, diversos eventos del Mes de las Comunidades Seguras, el BBQ de Regreso a Clases, el programa YAL/BEAR, y numerosos programas recreativos y actividades que la Ciudad ofrece a sus residentes.

"Estoy muy orgulloso de lo que hemos podido lograr estos años a favor de la Ciudad de Hawaiian Gardens, y aunque hemos empleado diversas estrategias para reducir el crimen, la clave de nuestro éxito ha estado en forjar alianzas con la comunidad", dijo el Capitán Merrill Ladenheim, del Departamento del Alguacil del Condado de Los Ángeles. "Hemos avanzado bastante para integrarnos con la comunidad y seguiremos haciendo énfasis en fortalecer la seguridad pública y reducir el crimen".

One-Year and Five-Year Part 1 Crime Stats / De un año y cinco años-Parte 1 Estadísticas de Delincuencia							
City of Hawaiian Gardens Actual Crimes as of August 2012							
Delitos registrados en la ciudad de Hawaiian Gardens en Agosto del 2012							
Crime Against Persons Delitos Contra Personas				Crime Against Property Delitos contra La Propiedad			
Crime Delitos	2012	2011	2007	Crime Delitos	2012	2011	2007
Homicide Homicidio	1	0	0	Burglary Robo con Escalamiento	20	25	51
Rape Violación	1	0	1	Other Theft Otros Hurtos	32	32	68
Aggravated Assault Asalto con Agravante	16	17	51	Auto Theft Hurto de Autos	60	72	143
Robbery Robo	27	32	49	Arson Incendios Premeditados	1	2	3
Total	45	49	101	Total	113	131	265

Public Safety / Seguridad Pública

Message to the Community:

Dr. Mary Sieu
Superintendent - ABC
Unified School District

I am honored and excited to serve as the new Superintendent of ABC Unified School District. Prior to this appointment, I served as the District's Deputy Superintendent, Assistant Superintendent of Academic Services and Director of Special Programs and Services.



It's with pleasure to welcome you to the 2012-13 school year. The beginning of a new school year always brings much anticipation and excitement as we welcome back the 20,700 students in the District. Throughout this summer, I had the pleasure of visiting with local civic leaders of the major cities ABC Unified School District serves, including Artesia, Cerritos, Hawaiian Gardens and Lakewood. We look forward to building on our work together in the years ahead.

Although we continue to face unprecedented fiscal challenges in California and in the ABC Unified School District, we are determined to remain focused on the most important responsibility and that is "teaching and learning".

I value continuous improvement and welcome input from our key stakeholders in the District. For more information about ABC Unified School District, the District's Strategic Plan or academic performance results, please visit our website at: www.abcusd.k12.ca.us.

I wish to express my appreciation to all the individuals, staff, students, parents and community members who do their part on a daily basis to ensure that our students in ABC Unified School District learn in a safe and nurturing environment.



Mensaje a la comunidad:

Dr. Mary Sieu
Superintendente del Distrito Escolar Unificado ABC

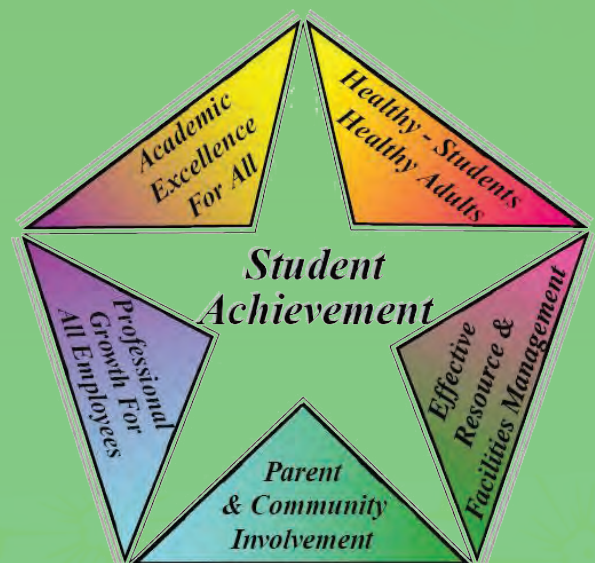
Me honra y entusiasmo servirles como la nueva Superintendente del Distrito Escolar Unificado ABC. Antes de este cargo, fungí como Superintendente Adjunta del Distrito, como Superintendente Asistente de Servicios Académicos, y como Directora de Programas y Servicios Especiales.

Les doy la más cordial bienvenida al año escolar 2012-2013. El comienzo de un nuevo año escolar, en que recibimos a 20,700 estudiantes en el Distrito, siempre trae consigo mucha anticipación y emoción. Durante el verano, tuve el placer de visitar a líderes civiles locales de las principales ciudades a las que sirve el Distrito Escolar Unificado ABC, incluyendo a Artesia, Cerritos, Hawaiian Gardens y Lakewood. Esperamos con interés seguir construyendo juntos en estos años venideros.

Aunque continuamos afrontando retos fiscales sin precedentes en California y el Distrito Escolar Unificado ABC, estamos decididos a seguir enfocados en la responsabilidad más importante, que es "enseñar y aprender".

Yo valoro el progreso continuo, y agradezco los comentarios y sugerencias de nuestros principales interesados en el Distrito. Para más información acerca del Distrito Escolar Unificado ABC, del Plan Estratégico del Distrito, y de los resultados del desempeño académico, por favor visiten nuestro sitio Web: www.abcusd.k12.ca.us.

Deseo expresar mi aprecio a todos los individuos, al personal, a los estudiantes, a los padres y a los miembros de la comunidad que dan lo mejor de sí mismos todos los días para asegurar que nuestros estudiantes del Distrito Escolar Unificado ABC aprendan en un ambiente seguro y propicio.



Recycling / Reciclaje

Eco-Friendly Gift Ideas!

The holiday season is almost here. This is a great opportunity to practice eco-friendly holiday gift giving.

To help you come up with ideas this coming holiday season check out these eco-friendly gift tips:

- Do you feel like showing your creative and artistic side? Why not decorate a blank canvas bag and design it with gem stones, synthetic flowers, glitters, laces, and other embellishments. This is perfect for stylish girls or for a simple trip down to a grocery store to help you bag your groceries.
- A membership to a gym or an on-demand internet streaming media that plays movies and television series is an ideal way to avoid excessive plastics and papers for packaging.
- Enjoy a hot serving of chocolate milk, coffee, or tea during this cold holiday season by drinking from a reusable mug. You can purchase this from a department store or from a coffee shop.
- Movies, concerts, sporting event tickets or a treat at a beauty spa for your friends or loved ones is also a great way to enjoy the holiday season.



When buying a holiday gift for your friends and loved ones this year; keep in mind to avoid gifts that will be thrown away, use excessive packaging, or are made from environmentally sensitive materials.

Let's not forget – tis the season to be jolly...and go green!

¡Ideas de regalos ecológicos!

Las fiestas decembrinas se acercan. Se trata de una magnífica oportunidad para pensar en la ecología al comprar regalos.

Algunas ideas útiles para que en esta temporada sus compras contribuyan a la salud del medio ambiente:

- ¿Desea mostrar su lado creativo y artístico? Puede decorar una bolsa de tela en blanco con piedras de fantasía, flores sintéticas, brillantina, listones y otros adornos. Éste podría ser un regalo perfecto para niñas o para usarse como linda y útil bolsa del súper.
- Una membresía a un gimnasio, o un aparato de descarga continua ("streaming media") de videos en demanda, para ver películas y series de televisión. Estos regalos son que ayudan a evitar los empaques excesivos de plástico y papel.
- Disfrute de un succulento chocolate caliente, café o te durante esta temporada de invierno con un vaso reutilizable. Los puede adquirir en tiendas de departamento y cafés.
- Los boletos de cine, conciertos y eventos deportivos, así como certificados de regalo para tratamientos de belleza para sus amistades y seres queridos también son una gran idea para disfrutar las fiestas.



Cuando vaya usted de compras en estas fiestas, procure evitar aquellos regalos que acaban en la basura, o que vienen en paquetes excesivos, o que están hechos de materiales que dañan el medio ambiente.

Así que no lo olvide: ¡Disfrutemos estas fiestas... y protejamos al medio ambiente!





Grand Opening – Hawaiian Gardens Certified Farmers Market!

The month of November marks an exciting new element to community programs in Hawaiian Gardens, the opening of the Hawaiian Gardens Certified Farmers Market. The Farmers Market will feature farm fresh produce, specialty foods, as well as prepared food every Friday evenings from 4pm – 9pm at the Public Safety Center at 11940 Carson Street.

Support our local farmers by buying their locally grown produce. You can purchase a wide variety of fresh and healthy produce at an affordable price.

Join us as we kick off our Farmers Market opening on Friday, November 2, 2012 at 4pm. Find out more details at the City website at www.hgcity.org Come meet your neighbors at this great family event and enjoy the atmosphere and experience of a farmers market.

Community Outreach

The City of Hawaiian Gardens can help find resources to improve our Community's quality of life.

Services include:

Parenting classes – Next course will be offered in January; schedule to be determined.

Tattoo Clinic (CleanSlate, Inc.)

The tattoo clinic provides removal services and is open every 3rd Saturday of the month from the hours of 11am thru 3pm at the Helen Rosas Center 2nd floor 22150 Wardham Ave, Hawaiian Gardens

- Resources for the following:
- Job leads
- Application for Cal Fresh (food stamps)
- Medi-cal applications
- Low income program
- Homeless shelters
- Food Pantry's
- Family service
- Expunging criminal record
- Free and low-cost dental resource services for children & teenagers
- Referrals and information pertaining for senior citizens

If you live within the City of Hawaiian Gardens and would like more information, please contact our Community Outreach Liaison at (562) 420-2641 ext. 215

Mercado sobre ruedas

Gran Inauguración: ¡El Mercado sobre ruedas certificado de Hawaiian Gardens!

El mes de noviembre trae consigo un nuevo y gran elemento de los programas comunitarios de Hawaiian Gardens: la inauguración del Mercado sobre ruedas certificado de Hawaiian Gardens. En este mercado sobre ruedas habrá frutas y verduras frescas, comida típica, y comida preparada. Se llevará a cabo todos los viernes, de 4 de la tarde a 9 de la noche, en el Centro de Seguridad Pública ubicado en 11940 Carson Street.

Apoyemos a nuestros productores y agricultores al comprar frutas y verduras cosechadas localmente. Habrá una gran variedad de productos frescos y saludables, a muy buen precio.

Venga a la gran inauguración de nuestro Mercado sobre ruedas este 2 de Noviembre a las 4 de la tarde. Entérese de los detalles en el sitio Web de la Ciudad: www.hgcity.org Convivan con sus vecinos en esta gran evento familiar y disfruten la gran experiencia que es un mercado sobre ruedas.

Apoyo a la comunidad

La Ciudad de Hawaiian Gardens le puede ayudar a encontrar recursos útiles para mejorar la calidad de vida de nuestra comunidad.

Los servicios incluyen:

Curso para padres sobre la educación de los hijos – El siguiente curso se ofrecerá en enero; el horario está por definirse.

Clínica de tatuajes (CleanSlate, Inc.)

La clínica de tatuajes ofrece servicios para quitar tatuajes, y está abierta el tercer sábado de cada mes, de 11 de la mañana a 3 de la tarde, en el Centro Helen Rosas, ubicado en el segundo piso de 22150 Wardham Ave., Hawaiian Gardens.

- Recursos varios:
- Orientación para empleos
- Solicitud de Cal Fresh (estampillas de alimentos)
- Solicitud a Medi-cal
- Programa para personas de ingresos bajos
- Refugios para personas sin hogar
- Dispensario de alimentos
- Servicios familiares
- Expurgación de records criminales
- Servicios dentales gratuitos y de bajo costo para niños y adolescentes
- Recomendaciones e información para personas de la tercera edad

Si usted vive en la Ciudad de Hawaiian Gardens y desea más información, sírvase llamar a nuestro Enlace de Apoyo a la Comunidad al (562) 420-2641 Ext. 215

Human Services / Servicios Comunitarios

MAYOR'S YOUTH WALK OF ACHIEVEMENT SCHOLARSHIP PROGRAM

Each year the City of Hawaiian Gardens awards scholarships to qualifying high school graduating seniors that reside in the City. It is with great pleasure that I invite your students to apply for the 2013 Mayor's Youth Walk of Achievement Scholarship Program, starting November 1, 2012.

All applicants must be a Hawaiian Gardens resident with intentions of attending a college upon graduation. Also, a minimum 2.5 overall GPA is required. All applications submitted will be considered; the top applicants will be invited to attend an Interview Session as part of the screening and selection process. For more information please call (562) 420-2641 ext 256.



PREMIOS DEL ALCALDE A LA JUVENTUD PROGRAMA DE BECAS

Cada año, la Ciudad de Hawaiian Gardens otorga becas a jóvenes que están por graduarse de preparatoria y que residen en la Ciudad. Nos complace invitar a sus estudiantes a llenar una solicitud para el Programa de Becas del Alcalde "Caminata del Éxito", a partir del 1º de noviembre de 2012.

Todos los solicitantes deben residir en Hawaiian Gardens y tener intenciones de asistir a la universidad una vez que se gradúen de preparatoria. Además, se requiere un promedio GPA global mínimo de 2.5. Todas las solicitudes serán tomadas en consideración. Los solicitantes mejor calificados serán invitados a asistir a una Sesión de Entrevista como parte del proceso de evaluación y selección. Para más información, por favor llamen al (562) 420-2641 Ext. 256.

Southern California Silver Gloves Championships

This amateur competition will feature both boys and girls ages 8 to 15 year olds. Winners from this weekend's competition will compete in the California State Silver Gloves Championships on December 2012.

Location – C. Robert Lee Activity Center
November 2 – Friday, 6pm
November 3 – Saturday, 12pm
November 4 – Sunday, 11am

General Admission is \$8.00. For youth ages 6-12, admission will be \$5.00. Admission for children under 5 years old is free! For more information you may also call (562) 420-2641 extension 229.



Campeonatos Guantes de Plata del Sur de California

Esta competencia amateur incluye a niños y niñas de 8 a 15 años de edad. Los ganadores de la competencia de este fin de semana competirán en los Campeonatos Guantes de Plata del Estado de California, en diciembre de 2012.

Lugar – Centro de Actividades C. Robert Lee
2 de noviembre – viernes, 6pm
3 de noviembre – sábado, 12pm
4 de noviembre – domingo, 11am

Cuota de entrada: \$8. Niños de 6-12: \$5. Niños de 5 años o menos: ¡Gratis! Para más información, pueden llamar al (562) 420-2641 Ext. 229.

Programs & Activities

Ballet Folklórico

Come and learn the basics of Mexican folklore dancing. Hard soled shoes are required. Ages 6 and older.



Fee:
Residents: Free
Non-Residents: \$15.00
Non-Residents Seniors: \$5.00

Registration: Resident: December 3 – 21, 2012
Non-resident: December 10 - 21, 2012

Classes begin week of January 2, 2013 to March 22, 2013
Location: C. Robert Lee Activity Center

Men's Basketball League

The City of Hawaiian Gardens – Human Services Department, Adult Sports Division is now accepting team applications for the Men's Basketball League for the Fall 2012 Season.

Height Qualifications:
5'11" height limit
2 players above 6 ft. tall per team are allowed.

League Fees
Residents.....\$ 150.00
Non-Residents.....\$ 200.00
Referee Fee (per game)....\$ 25.00

Games will be on Saturdays at C. Robert Lee Activity Center. In order to receive resident discount, 51% of the team members must be City of Hawaiian Gardens residents.

For more information call (562) 420 – 2641 Ext. 207

Christmas Tree Lighting & Casino Christmas Event

Come join us to celebrate the beginning of Christmas on Friday, November 30th at the C. Robert Lee Activity Center.

The event includes the lighting of the Christmas Tree, presents for the children under the age of 12, performances from the Lee Ware Dance Team and Christmas Carolers, plus a surprise visit from Santa Claus!

Tell Santa your wishes for Christmas, visit the North Pole and play with real snow. This holiday festival will begin at 5pm and ends at 9pm.

Programas y Actividades

Ballet Folklórico

Vengan y aprendan los fundamentos del baile folklórico mexicano. Se requieren zapatos de suela dura. Edad: 6 años en adelante.

Cuota:
Residentes: Gratis.
No residentes: \$15.
No residentes, 3a edad: \$5.

Inscripciones: Residentes: 3 a 21 de diciembre de 2012
No residentes: 10 a 21 de diciembre de 2012

Las clases comienzan la semana del 2 de enero de 2013 y terminan el 22 de marzo de 2012.

Lugar: Centro de Actividades C. Robert Lee

Liga masculina de básquetbol

La División de Deportes para Adultos del Departamento de Servicios Humanos de la Ciudad de Hawaiian Gardens está aceptando solicitudes de equipos para la liga masculina de básquetbol de la temporada de otoño de 2012.

Requisitos de altura:
5'11" (1.80 m) límite de altura
Se permiten 2 jugadores de 6 pies o más, por equipo

Cuotas de la liga
Residentes.....\$ 150.00
No residentes.....\$ 200.00
Cuota del árbitro (por partido)....\$ 25.00

Los juegos se llevarán a cabo los sábados en el Centro de Actividades C. Robert Lee. Para poder recibir el descuento de equipo residente, el 51% o más de los miembros del equipo deben ser residentes de Hawaiian Gardens.

Para más información, sírvanse llamar al (562) 420-2641 Ext. 207



Ceremonia para encender el árbol de Navidad y casino navideño

Vengan a celebrar el comienzo de la temporada navideña el viernes 30 de noviembre en el Centro de Actividades C. Robert Lee.

El evento incluye la ceremonia para encender el árbol de Navidad, regalos para los niños menores de 12 años, las actuaciones del equipo de baile de Lee Ware, coro de villancicos, y una visita sorpresa de Santa Claus!

Háganle saber a Santa lo que quieren para esta Navidad, visiten el Polo Norte, y jueguen con nieve de verdad. Este maravilloso festival comenzará a las 5 de la tarde y terminará a las 9 de la noche.

Senior of the Month

Harvey Delong has been married to Velma for 66 wonderful years. Together they have 3 children, 7 grandchildren, 13 great grandkids, and 2 great-great grandkids.

Harvey enjoys fishing, gardening, creating wood crafts and most of all spending time with his family. Harvey is a World War II Veteran; he was drafted to the Navy at the age of 18.

Senior Excursion: L.A. County Fair

Seniors enjoyed a trip to the L.A. County Fair, a place so big that it's hard to see everything in one day. There were many free shows like the "Chinese Circus of Beijing" with their amazing acrobatic performance and the "Aerial Arts Circus Show" which defies gravity. There were also demonstrations like Cymbidium potting, with knowledgeable instructors that were able to answer questions.



The Home and Gardens theme was "London". When you walked in, you could smell the beautiful aroma of fresh cut flowers and the big red barn was home to all the farm animals and a petting zoo.

Of course no trip to the fair is complete without shopping and eating. Seniors enjoyed a mixture of products and fair treats like Giant Turkey legs.

Thanksgiving Celebration

Friday, November 16, 2012 from 11am to 1pm.

The celebration will take place at the Mary Rodriguez Senior Center for seniors over 60 years of age. The room will be filled with fun and excitement and lots of friends. In addition, Raul Acosta and his band will be performing.

Attendees must R.S.V.P. to Teresa at (562) 420-2641 ext. 238, at least 48 hours prior to the event and be a registered participant with H.S.A. to receive a meal.

If you need transportation and live in Hawaiian Gardens please call Pat at (562) 420-2641 ext. 241. Should you have any questions please call Ana at (562) 420-2641 ext. 205



Persona Mayor del Mes

Harvey Delong ha estado casado con Velma por 66 años maravillosos. Juntos tienen 3 hijos, 7 nietos, 13 bisnietos y 2 tataranietos.

Harvey disfruta la pesca, la jardinería, las manualidades en madera, y sobre todo convivir con su familia. Harvey es un veterano de la 2ª Guerra Mundial, el ingresó en la Naval a la edad de 18 años.



Excursión para gente mayor: L.A. County Fair

Nuestros amigos de la tercera edad disfrutaron un viaje a la L.A. County Fair, un lugar tan grande que es difícil abarcar todo en un solo día. Había muchos espectáculos gratuitos, como el "Circo Chino de Beijing" con sus increíbles acrobacias, y el "Show del Circo de Artes Aéreas", que desafía a la gravedad. También había demostraciones acerca de cómo plantar orquídeas cymbidium, con experimentados instructores capaces de responder cualquier pregunta.

El tema de Casa y Jardín era "Londres". Al entrar, se podía oler el exquisito aroma de flores recién cortadas, y la gran granja roja albergaba a los animales de granja y al zoológico infantil.

Por supuesto, ningún viaje a la feria es completo sin ir de compras y comer a gusto. Los excursionistas disfrutaron una gran variedad de productos y delicias como gigante patas de pavo.

Celebración del Día de Acción de Gracias

Viernes 16 de noviembre de 2012, de 11am a 1 pm.

La celebración tendrá lugar en el Mary Rodríguez Senior Center, para personas mayores de 60 años. La sala estará rebosante de diversión, algarabía, y buenos amigos. Además, contaremos con la actuación musical de Raúl Acosta y su banda.

Los participantes deben confirmar su asistencia con Teresa, al (562) 420-2641 Ext. 238, por lo menos 48 horas antes del evento, y deben ser participantes registrados en H.S.A. para recibir los alimentos.

Si usted necesita transporte y vive en Hawaiian Gardens, por favor llame a Pat al (562) 420-2641 Ext. 241. Si tiene cualquier otra duda, por favor llame a Ana al (562) 420-2641 Ext. 205.

November 2012

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
				1 • Seniors Advisory Board Mtg, 10am • Senior Bingo, after Senior Lunch	2 • Farmers Market, 4-9pm 	3
4	5	6	7	8  • Senior Excursion Reagan Library, 9am-5pm	9 • Farmers Market, 4-9pm 	10 • Veterans Day Ceremony, 10am
11	12 • Hawaiian Gardens Sunshine Club Mtg 12pm – 1pm • City Council Mtg, 6pm	13 • Golden Age Club Mtg, 12pm – 2pm • Recreation & Parks, 6pm • Public Safety/ Commission Mtg 6pm	14	15 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	16 • Farmers Market, 4-9pm • Senior Thanksgiving Party "Raul Acosta", 11am – 1pm 	17 • Public Safety Services Memorial Ceremony, 10am
18	19	20  • Senior Excursion "Princess Diana Exhibit" @ Queen Mary, 9:30am-5pm	21	22 • Happy Thanksgiving City Hall CLOSED	23 • Farmers Market, 4-9pm • Happy Thanksgiving City Hall CLOSED 	24
25	26	27 • Hawaiian Gardens Sunshine Club Mtg 12pm – 1pm • City Council Mtg, 6pm	28  • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am – 12pm	29	30 • Farmers Market, 4-9pm • Christmas Tree Lighting Ceremony, 5pm-9pm 	

CUT HERE

Senior Programs & Activities

- Senior Arts & Crafts (free)** – Every Monday, 12pm – 1pm
- Home Delivered Meals** – Mon – Fri, 10:30am – 11:30am
- Billiards** – Mon – Fri, 9am – 4pm
- Senior Lunch Program** – Closed Monday, Nov. 12 for Veterans Day and Thanksgiving Nov. 22-23, 2012

Upcoming Senior Excursions

- November 8** – Reagan Library, 9am – 5pm
- November 20** – "Princess Diana Exhibit" at the Queen Mary, 9am – 5pm
- December 5** – Let It Snow 9am – 6:30pm
- December 12** – Plaza Mexico 9:30am – 4:30pm

Upcoming Special Events

Southern California Silver Gloves Championships

Location – C. Robert Lee Activity Center

- **November 2** – Friday, 6pm
- **November 3** – Saturday, 12pm
- **November 4** – Sunday, 11am

November 10 – Veterans Day Ceremony, 10am @ CRL Activity Center

November 30 – Christmas Tree Lighting Ceremony, 5pm – 9pm @ CRL Activity Center

Programas y Actividades para Gente Mayor

- Manualidades para Gente Mayor (gratis)** – los lunes, 12pm – 1pm
- Entrega de Alimentos a Domicilio** – Lu – Vi, 10:30am – 11:30am
- Billiar** – Lu – Vi, 9am – 4pm
- Programa de alimentos para gente mayor** – cerrado para el Día de Veteranos, Lunes, 11 de noviembre 2012 y para el Día de Gracias el 22-23 de noviembre.

Excursiones para Gente Mayor

- 8 de November** – Liberia de Reagan, 9am – 5pm
- 20 de November** – "Exhibition de Princess Diana" en el Queen Mary, 9am – 5pm
- 5 de diciembre** – "Let it Snow", 9am – 6:30pm
- 12 de diciembre** – Plaza México, 9:30am – 4:30pm

Eventos Speciales

Campeonato Guantes de Plata del Sur de California

Ubicación: Centro de Actividades C. Robert Lee

- **2 de noviembre** - Viernes, 6 pm
- **3 de noviembre** - Sábado, 12 pm
- **4 de noviembre** - Domingo, 11 am

10 de noviembre – Ceremonia del Día de los Veteranos, 10 am en el Centro de Actividades C. Robert Lee

30 de noviembre – Ceremonia para encender el árbol de Navidad, 5pm – 9pm en el Centro de Actividades CRL